



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Rossemaison			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
91	C SAUVAIN Yvan		214384
4	A CHEVRE Jérémy		214225
35	G RUFER Eric	X X X	214220
19	WEISS Arnaud		214385
23	SAUVAIN Julien		217595
13	CHEVRE Anthony		214227
86	GERBER Yannis		213407
5	FROSSARD Robin		216814
66	VERNIER Mahé		216039
11	GREPPIN Raphaël		219044
25	BALMER Paul		219761
15	CHRISTE Gaël		213185
8	WOLFF Nao		216038
12	SCHMASSMANN Yaël		214944
10	STEINER Sven		219523
18	STEKOFFER Sven		214370
6	RUFER Alexandre		217079

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
11:30	4	13	1
28:29	18	4	2
33:29	13		3
47:20	15	91	4
56:47	18	8	5
57:15	4	15	6

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
30:26	13	2	32:26
51:21	4	2	53:21

<b>CLUB 1</b>	<b>Rossemaison</b>	<b>JNR</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Ajoie</b>	<b>JNR</b>
Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Rossemaison</b>	Date / Datum Date / Data
Start / Beginn Début / Inizio	<b>20:14</b>	End / Ende Fin / Fine
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>POJN22</b>	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa
Other / Sonstiges Autre / Altro	<b>X</b>	Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori
		<b>87</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>94137</b> <b>STEKOFFER Thierry</b>	
Official scorer Marqueur	<b>218108</b> <b>MERTENAT Emilie</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>205012</b> <b>GADINA Daniele</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>2256</b> <b>CORMINBOEUF Blaise</b>	
Tech. Director Directeur tech.		

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature
	<b>HELPER Didier</b>		

<b>TOTAL</b>	<b>6</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X</b>

<b>TOTAL</b>	<b>4 min</b>
--------------	--------------

2 Ajoie			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
27	C PAPE Tristan		213048
13	A JUILLERAT Mathis		215157
39	G COURBAT Thobias	X X X	213163
92	GIRARDIN Titouan		221093
19	KOTTELAT Ryan		213288
37	CORBAT Martin		221447
11	HUBER Thibault		213094
38	KÄNZIG Evan		219776
82	KOTTELAT Noé		214132
36	ESCHMANN Romain		221118

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
01:03	11	37	1
17:13	38	92	2
32:27	11	37	3
49:43	11	92	4

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
36:11	19	2	38:11
59:59	37	2	60:00

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL	
CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b> <b>2</b>	<b>6</b>	<b>4</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b> <b>1</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b> <b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b> <b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b> <b>0</b>		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature
	<b>CATTIN Robin</b>		<b>202713</b>

<b>TOTAL</b>	<b>4</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X X X</b>

<b>TOTAL</b>	<b>4 min</b>
--------------	--------------